



Assemblée générale

Distr. générale
18 décembre 2002
Français
Original: anglais

Cinquante-septième session

Point 127 a) de l'ordre du jour

Financement des forces des Nations Unies

chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient :

Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage ment

Rapport sur l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage ment pour l'exercice allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002

Rapport du Secrétaire général

Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Exécution du mandat	1-4	3
II. Exécution du budget		6
A. Ressources financières		6
B. Autres recettes et ajustements		7
C. Matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logistique autonome		7
III. Analyse des écarts	5-12	7
IV. Décisions que l'Assemblée générale devra prendre à sa cinquante-septième session	13	9



Résumé

Le présent rapport rend compte de l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement pour l'exercice allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002.

Exécution du budget

(En milliers de dollars des États-Unis. Pour l'exercice budgétaire allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002.)

Catégorie de dépenses	Montants répartis	Dépenses	Écart	
			Montant	Pourcentage
Militaires et personnel de police	16 967,4	16 959,4	8,0	–
Personnel civil	5 865,8	6 348,7	(482,9)	(8,2)
Dépenses opérationnelles	11 703,1	11 114,8	588,3	5,0
Montant brut	34 536,3	34 422,9	113,4	0,3
Recettes provenant des contributions du personnel	757,4	958,2	(200,8)	(26,5)
Montant net	33 778,9	33 464,7	314,2	0,9
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	–	–	–	–
Total	34 536,3	34 422,9	113,4	0,3

Ressources humaines : occupation des postes

Catégorie de personnel	Postes approuvés	Postes	Taux de
		effectivement pourvus (moyenne)	vacance (pourcentage ^a)
Contingents	1 037	1 037	–
Personnel international	38	36	5
Personnel recruté dans le pays	89	86	3

^a Compte tenu du nombre de postes pourvus et du nombre de postes approuvés, mois par mois.

Les décisions que l'Assemblée générale devra prendre sont énoncées au chapitre IV du présent rapport

I. Exécution du mandat

1. Le Conseil de sécurité a établi le mandat de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) dans sa résolution 350 (1974). Depuis, il a renouvelé ce mandat dans diverses résolutions, la plus récente étant la résolution 1415 (2002). Les résolutions 1328 (2000), 1351 (2001) et 1381 (2001) portent spécifiquement sur l'exercice considéré dans le présent rapport.

2. La Force a pour mandat d'aider le Conseil de sécurité à atteindre un objectif général, à savoir favoriser la paix et la sécurité internationales en observant le dégagement entre Israël et la Syrie.

3. Dans le cadre de cet objectif général, la Force a, au cours de l'exercice, contribué à un certain nombre de réalisations en exécutant les produits clefs présentés dans les tableaux ci-après.

4. Ces tableaux constituent un premier pas vers la définition d'objectifs. En effet, le budget de 2001/02 ne contenait pas de tableau type énonçant les résultats escomptés qui auraient servi de données de référence pour mesurer l'exécution du budget et en rendre compte. Il a donc été décidé, à titre transitoire, de présenter les données sur l'exécution du budget de la Force pour l'exercice 2001/02 sous la forme d'un tableau dans lequel les réalisations et produits effectifs (pour lesquels l'information est disponible) sont indiqués en regard d'indicateurs génériques et de types de produits, plutôt que de données de référence.

Composante 1 : composante militaire

<i>Réalisations escomptées</i>	
1.1 Respect de l'accord de paix entre Israël et la Syrie	
<i>Indicateurs de succès</i>	<i>Réalisations effectives</i>
Nombre de violations graves	88 violations, aucune violation grave
<i>Type de produit</i>	<i>Produits effectivement exécutés</i>
Liaison avec les parties à tous les niveaux	<p>Réunions de haut niveau bihebdomadaires avec le commandant de la Force et le délégué principal de la République arabe syrienne</p> <p>Réunions mensuelles entre les hauts commandants des Forces de défense israéliennes et le commandant de la Force</p> <p>Réunions régulières avec le responsable de la Division de la liaison et des relations extérieures des Forces de défense israéliennes</p> <p>Réunions régulières entre les ambassadeurs à Damas et à Tel-Aviv (des cinq membres permanents du Conseil de sécurité et des pays qui fournissent des contingents) et le commandant de la Force</p>

Patrouilles diurnes	7 455 patrouilles diurnes (4 292 patrouilles à pied, 2 555 patrouilles motorisées, 608 patrouilles d'interposition)
Patrouilles nocturnes	1 780 patrouilles nocturnes (au total, 9 235 patrouilles dans la zone de séparation et la zone de limitation)
Manoeuvres militaires	Neuf manoeuvres militaires d'entraînement effectuées afin d'éprouver le nouveau concept d'opérations et de soutien (sept manoeuvres de trois jours au niveau des bataillons et deux manoeuvres de trois jours au niveau du quartier général de la Force)
Rapports et lettres de protestation établis immédiatement pour toutes les violations graves	88 violations ont été enregistrées et une lettre de protestation a été envoyée pour chacune d'entre elles La Mission a envoyé aux pays hôtes 32 lettres, dans lesquelles elle exprimait ses préoccupations

<i>Réalisations escomptées</i>	
1.2 Réduction du danger présenté par les mines dans la zone de séparation et la zone de limitation	
<i>Indicateurs de succès</i>	<i>Réalisations effectives</i>
Nombre de personnes tuées ou blessées par l'explosion de mines ou de munitions	Il n'y a eu ni tué, ni blessé
<i>Type de produit</i>	<i>Produits effectivement exécutés</i>
Terrains déminés et débarrassés des engins non explosés	31 mines (tous types) et 35 engins non explosés ont été détruits par les équipes de neutralisation, enlèvement et destruction des engins explosifs de la Force
<i>Observations</i> : Le nouveau concept d'opérations prévoit un regroupement du dispositif de la FNUOD, avec réduction de 30 à 17 du nombre de positions.	

Composante 2 : appui

<i>Réalisations escomptées</i>	
Efficacité et efficience accrues de l'appui apporté à la mission	
<i>Indicateurs de succès</i>	<i>Réalisations effectives</i>
Niveau de satisfaction du commandant de la Force en ce qui concerne les services d'appui	Le commandant de la Force s'est dit très satisfait de l'appui apporté pendant l'exercice considéré

<i>Type de produit</i>	<i>Produits effectivement exécutés</i>
<p>Conseils dispensés au personnel militaire et civil sur les questions administratives, logistiques, financières et budgétaires</p> <p>Services d'achats</p> <p>Activités de formation à l'intention du personnel</p> <p>Soutien logistique aux positions actuelles</p> <p>Rénovation de l'infrastructure d'hébergement en vue d'améliorer considérablement les conditions de vie des membres de la Force, ainsi que le niveau de protection</p> <p>Amélioration du réseau de télécommunications et du réseau informatique</p> <p>Amélioration du réseau de distribution d'eau et du réseau d'égouts</p> <p>Rénovation des installations électriques</p>	<p>Avis et conseils réguliers au personnel militaire et civil</p> <p>Le plan d'achat (10 millions de dollars environ) a été intégralement mis en oeuvre</p> <p>166 membres du personnel ont reçu une formation interne ou externe</p> <p>Un nouveau concept de soutien logistique a été élaboré et est partiellement mis en oeuvre</p> <p>Les objectifs en matière d'infrastructure arrêtés pour la première année du programme de modernisation de la FNUOD (qui s'étalera sur trois ans) ont été pleinement atteints; le regroupement des installations de restauration au camp Faouar a notamment été réalisé</p> <p>Des pylônes radio, des liaisons hertziennes et des réseaux locaux ont été installés jusqu'au niveau des positions. Du matériel informatique a été acheté pour la cellule de formation de la mission et pour les manoeuvres militaires. Les services suivants ont été fournis quotidiennement pendant l'année : téléphone, télécopie, communication radio et appui en matière d'informatique</p> <p>Un nouveau réseau d'égouts et un nouveau parc à réservoirs d'eau ont été installés dans les deux camps (Faouar et Ziouani)</p> <p>La capacité des groupes électrogènes et des installations électriques a été accrue dans toutes les positions remises en état et dans les deux camps (Faouar et Ziouani)</p>
<p><i>Observations</i> : La mise en oeuvre du programme de modernisation de la FNUOD a commencé, avec l'exercice budgétaire 2002/03 comme année de départ, dès qu'il a été approuvé par le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale. Pendant l'exercice 2001/02, des préparatifs ont été effectués, notamment l'achat et la construction d'infrastructures qui faisaient cruellement défaut. Le programme de modernisation présenté par le commandant de la Force n'avait pas encore été approuvé à ce moment-là, mais un certain nombre de projets ont dû être mis en oeuvre pour des raisons de salubrité et de sécurité.</p> <p>Le nouveau concept de soutien logistique prévoit le transfert de certaines fonctions d'appui de base à un bataillon logistique, ce qui devrait permettre aux autres bataillons de se concentrer davantage sur les tâches opérationnelles.</p>	

II. Exécution du budget

A. Ressources financières

(En milliers de dollars des États-Unis. Pour l'exercice budgétaire allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002.)

Catégorie de dépenses	Montants répartis (1)	Dépenses (2)	Écart	
			Montant (3) = (1) - (2)	Pourcentage (4) = (3)/(1)
Militaires et personnel de police				
Observateurs militaires	—	—	—	—
Contingents	16 967,4	16 959,4	8,0	—
Police civile	—	—	—	—
Unités de police constituées	—	—	—	—
Personnel civil				
Personnel international	4 368,7	4 817,8	(449,1)	(10,3)
Personnel recruté dans le pays	1 497,1	1 530,9	(33,8)	(2,3)
Volontaires des Nations Unies	—	—	—	—
Dépenses opérationnelles				
Personnel temporaire	35,0	22,5	12,5	35,7
Personnel fourni par des gouvernements	—	—	—	—
Observateurs électoraux civils	—	—	—	—
Consultants	—	—	—	—
Voyages	67,0	103,9	(36,9)	(55,1)
Installations et infrastructures	3 161,2	3 851,9	(690,7)	(21,8)
Transports terrestres	3 595,7	2 256,3	1 339,4	37,3
Transports aériens	—	—	—	—
Transports maritimes	—	—	—	—
Transmissions	718,5	719,0	(0,5)	(0,1)
Informatique	399,3	483,0	(83,7)	(21,0)
Services médicaux	248,3	289,7	(41,4)	(16,7)
Matériel spécial	95,0	85,6	9,4	9,9
Fournitures, services et matériel divers	3 383,1	3 302,9	80,2	2,4
Projets à effet rapide	—	—	—	—
Total brut	34 536,3	34 422,9	113,4	0,3
Recettes provenant des contributions du personnel	757,4	958,2	(200,8)	(26,5)
Total net	33 778,9	33 464,7	314,2	0,9
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	—	—	—	—
Total	34 536,3	34 422,9	113,4	0,3

B. Autres recettes et ajustements

<i>Catégorie de recettes</i>	<i>Montant (milliers de dollars É.-U.)</i>
Intérêts créditeurs	1 292,0
Recettes diverses	214,0
Contributions volontaires en espèces	–
Ajustements sur exercices antérieurs	–
Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs, ou annulation d'engagements d'exercices antérieurs	869,0
Total	2 375,0

C. Matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logistique autonome

<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>Dépenses (milliers de dollars É.-U.)</i>
Matériel majeur	160,5
Soutien logistique autonome	–
Total	160,5

III. Analyse des écarts¹

	<i>Écart</i>	
Personnel international	(449,1)	10,3 %

5. Les dépenses supplémentaires tiennent essentiellement à la hausse des contributions du personnel et des dépenses communes de personnel.

	<i>Écart</i>	
Personnel temporaire	12,5	35,7 %

6. La Mission n'a pas moins recouru autant que prévu aux contrats de louage de services car elle a obtenu auprès d'un entrepreneur local les mêmes services à des coûts bien moindres.

	<i>Écart</i>	
Voyages	(36,9)	(55,1 %)

¹ Le montant des écarts est exprimé en milliers de dollars des États-Unis.

7. Les dépenses ont été plus élevées que prévu, car il a fallu – ce qui n’était pas prévu – financer les voyages de trois techniciens venus d’autres missions pour contrôler l’installation des pylônes de transmissions.

	<i>Écart</i>	
Installations et infrastructures	(690,7)	(21,8 %)

8. Les dépenses supplémentaires ont trait au programme de modernisation, dans le cadre duquel les améliorations suivantes ont été apportées : a) les installations électriques des deux camps ont été rénovées afin de répondre à des besoins accrus; b) les vieilles infrastructures des camps et des positions qui avaient été condamnées, car elles avaient dépassé leur durée de vie économique et s’étaient abîmées au point de présenter des risques pour la santé et la sécurité, ont été rénovées.

	<i>Écart</i>	
Transports terrestres	1 339,4	(37,3 %)

9. Le fait que les dépenses soient inférieures aux prévisions s’explique principalement par les économies d’échelle qui ont été réalisées grâce à l’achat centralisé de véhicules.

	<i>Écart</i>	
Informatique	(83,7)	(21,0 %)

10. Les dépenses supplémentaires ont trait aux projets essentiels suivants, qui n’étaient pas inscrits au budget : a) achat de matériel informatique de mise en réseau pour les deux positions qui vont être affectées à des fonctions d’intervention rapide; b) création de la cellule de formation de la FNUOD.

	<i>Écart</i>	
Services médicaux	(41,4)	(16,7 %)

11. Les dépenses supplémentaires s’expliquent uniquement par une hausse imprévue du nombre de transferts à l’hôpital local.

	<i>Écart</i>	
Matériel spécial	9,4	9,9 %

12. Les dépenses ont été inférieures aux prévisions car il n’a pas fallu acheter tout le matériel d’observation prévu, grâce à une offre de soutien logistique autonome du Gouvernement autrichien examinée au cours de l’exercice.

IV. Décisions que l'Assemblée générale devra prendre à sa cinquante-septième session

13. En ce qui concerne le financement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégageant, l'Assemblée générale devra se prononcer sur les points suivants :

a) L'affectation du solde inutilisé de 113 400 dollars relatif à l'exercice allant du 1er juillet 2001 au 30 juin 2002;

b) L'affectation du montant correspondant aux autres recettes et ajustements relatifs à l'exercice clos le 30 juin 2002, qui s'élève à 2 375 000 dollars, dont les intérêts créditeurs (1 292 000 dollars), les recettes diverses (214 000 dollars) et les économies réalisées sur les engagements d'exercices antérieurs ou montants résultant de l'annulation d'engagements d'exercices antérieurs (869 000 dollars).
